

KONINKRIJK BELGIE.ROYAUME DE BELGIQUE.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15e Maart 1954 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vervanging van het koninklijk besluit betreffende de goedkeuring, door de Provinciegouverneurs, van de rechten voor de keuring van slachtvlees", heeft de 15e April 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille , le 15 mars 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "remplaçant l'arrêté royal relatif à l'approbation, par les gouverneurs de province, des taxes d'expertise de viandes de boucherie", a donné le 15 avril 1954 l'avis suivant

Alhoewel het ontwerp luidens zijn opschrift het koninklijk besluit van 10 Januari 1934 moet vervangen en, volgens de inleiding, het dit besluit zal aanpassen aan de voorschriften van de wet van 5 September 1952, bepaalt artikel 1 uitsluitend dat de door de gouverneur, in uitvoering van artikel 6, tweede lid, van de wet van 5 September 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, getroffen beslissingen definitief zijn indien zij, binnen de termijn van een maand na hun kennisgeving, vanwege de betrokkenen niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een beroep op de Koning of indien, binnen dezelfde termijn, de Koning ze niet aan zich getrokken heeft.

Indien men die bepaling vergelijkt met artikel 6 van de wet van 5 September 1952, komt men dadelijk tot de vaststelling dat zij niets anders is dan de herhaling in andere woorden van rechtsregelen betreffende de tussenkomst van de gouverneur die reeds op duidelijke wijze vervat zijn in het tweede lid van artikel 6, en dat derhalve de door het ontwerp behandelde kwestie thans door de wet zelf geregeld is.

Daaruit vloeit dat artikel 1 van het ontwerp bij zich zelf geen normatief karakter heeft en dat het ontwerp waarvan deze bepaling het essentieel bestanddeel is, als volstrekt overbodig aan de Raad van State voorkomt.

Wil men werkelijk artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 Januari 1934 aanpassen aan de vigerende wetgeving, dan zou men kunnen volstaan met te bepalen dat de woorden "in uitvoering van de bepaling van voorgaand artikel" vervangen worden door de woorden "ter uitvoering van artikel 6 van de wet van 5 September 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel".

Alors que d'après son intitulé le projet aurait pour objet le remplacement de l'arrêté royal du 10 janvier 1934 et, d'après le préambule, l'adaptation de cet arrêté aux prescriptions de la loi du 5 septembre 1952, l'article 1er porte simplement que les décisions prises par le gouverneur, en exécution de l'article 6, deuxième alinéa, de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, sont définitives si, dans le délai d'un mois de leur notification, elles n'ont pas fait l'objet, de la part des intéressés, d'un recours au Roi, ou si elles n'ont pas été évoquées dans le même délai par le Roi.

En rapprochant cette disposition de l'article 6 de la loi du 5 septembre 1952, on aperçoit d'emblée qu'elle ne fait que répéter en d'autres termes certaines règles juridiques concernant l'intervention du gouverneur, déjà arrêtées par l'alinéa 2 de l'article 6, et que la matière qui fait l'objet du présent projet se trouve déjà réglée par la loi elle-même.

Il s'ensuit que l'article 1er du projet, en soi, est dépourvu de caractère normatif et que le projet lui-même, dont il constitue l'élément essentiel, est totalement superflu.

Si l'on veut effectivement adapter l'article 2 de l'arrêté royal du 10 janvier 1934 à la législation actuellement en vigueur, il suffit à cet effet de prévoir le remplacement des mots "en exécution de la disposition de l'article précédent", par les mots "en exécution de l'article 6 de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes".

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

J.COYETTE, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

J.VAUTHIER, bijzitters van de afdeling
wetgeving,
P.ANSIAUX, assesseurs de la section
de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
 greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.MEES.

La concordance entre la
version néerlandaise et la ver-
sion française a été vérifiée
sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.CYPRES.

(get.) F.LEPAGE.

 uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
 expédition délivrée à M. le Ministre
van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De

1954.

Le

1954.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.